**Definición de Conocimiento Abierto**

Versión: 2.1

La Definición de Conocimiento Abierto aporta precisión al significado del término «abierto» (*open*) cuando se aplica al conocimiento, promueve un procomún robusto en el que cualquiera puede participar y maximiza su interoperabilidad.

**Resumen:** *El conocimiento es abierto si cualquiera es libre de acceder a él, usarlo, modificarlo y compartirlo, estando sujeto a lo sumo a medidas que preserven su autoría y su apertura.*

Este significado esencial se corresponde con el de «abierto» (*open*) cuando se refiere al *software*, como en la [Open Source Definition] (http://opensource.org/docs/osd), y es un sinónimo de «libre» (*free*) tal y como se usa en la [Definición de Software Libre](https://es.wikipedia.org/wiki/Definición_de_Software_Libre) y en la [Definición de Obras Culturales libres](http://freedomdefined.org/Definition/Es) .

El término **obra** se utilizará para denominar el ítem o porción de conocimiento a transferir.

El término **licencia** se refiere a las condiciones legales bajo las cuales está disponible la obra.

La expresión **dominio público** denota la ausencia de derechos de autor (*copyright*) y de restricciones similares, ya sea por defecto o por la renuncia a dichas condiciones.

En este documento hay que interpretar las palabras clave «debe» (*must*), «no debe» (*must not*), «debería» (*should*) y puede «*may*» tal y como se describe en [RFC2119](https://tools.ietf.org/html/rfc2119).

**1. Obra abierta**

Una **obra** abierta *debe* satisfacer los siguientes requisitos cuando se distribuye:

**1.1 Licencia abierta o estatus**

La **obra** *deb*e estar en el **dominio público** o disponible bajo una **licencia** abierta (tal y como se define en la sección 2) . Cualesquiera términos adicionales que acompañen a la obra (como términos de uso o patentes en posesión del licenciatario) *no deben* contradecir el estatus de dominio público o los términos de la licencia.

**1.2 Acceso**

La **obra** *debe* estar disponible como un todo y a no más del coste razonable de una reproducción, y *debería* ser descargable de manera gratuita a través de Internet. Cualquier información adicional necesaria para aplicar la licencia (como los nombres de aquellos que han contribuido a ella y que sean necesarios para cumplir los requisitos de reconocimiento) *deben* acompañar también a la obra.

**1.3 Legible por máquina**

La **obra** *debe* proporcionarse de manera que sea procesable por computador y en que sus elementos individuales puedan ser fácilmente accedidos y modificados.

**1.4 Formato abierto**

La **obra** *debe* proporcionarse en un formato abierto. Un formato abierto es el que no impone restricciones, económicas o de otro tipo, sobre su uso y que puede ser completamente procesado con al menos una herramienta de *software* libre/código abierto.

**2. Licencias abiertas**

Una **licencia** *debería* ser compatible con otras licencias abiertas.

Una **licencia** es abierta si sus términos satisfacen las siguientes condiciones:

**2.1 Permisos requeridos**

La **licencia** *debe* de manera irrevocable permitir lo siguiente:

**2.1.1 Uso**

La **licencia** *debe* permitir el uso libre de la obra licenciada.

**2.1.2 Redistribución**

La **licencia** *debe* permitir la redistribución de la obra licenciada, incluyendo su venta, en sí misma o como parte de una colección formada por obras de diferentes fuentes.

**2.1.3 Modificación**

La **licencia** *debe* permitir la creación de obras derivadas de la obra licenciada y la distribución de tales derivados en los mismos términos que la obra original licenciada.

**2.1.4 Separación**

La **licencia** *debe* permitir que cualquier parte de la obra sea libremente usada, distribuida o modificada por separado de cualquier otra parte de la obra o de cualquier colección de obras en la que fuera originalmente distribuida. Todas las partes que reciben una distribución de cualquier parte de una obra bajo los términos de la licencia original *deben* tener los mismos derechos que aquellos que están concedidos en conjunción con la obra original.

**2.1.5 Compilación**

La **licencia** *debe* permitir distribuir la obra licenciada junto con otras obras distintas sin poner restricciones sobre esas otras obras.

**2.1.6 No discriminación**

La **licencia** *no debe* discriminar a ninguna persona o grupo.

**2.1.7 Propagación**

Los derechos ligados a la obra *deben* aplicarse a toda persona a quien le sea redistribuida sin necesidad de aceptar ningún término legal adicional.

**2.1.8 Aplicación para cualquier propósito**

La **licencia** *debe* permitir el uso, redistribución, modificación y compilación con cualquier propósito. La licencia *no debe* restringir a nadie hacer uso de la obra en un campo específico de aplicación o trabajo.

**2.1.9 Sin coste**

La **licencia** *no debe* imponer como parte de sus condiciones ningún modelo de tarifas, regalías (*royalties*) o cualquier otra compensación o remuneración económica.

**2.2 Condiciones aceptables**

La **licencia** *no debe* limitar, hacer inciertos o disminuir los permisos requeridos en la sección 2.1 a excepción de las siguientes condiciones permisibles:

**2.2.1 Reconocimiento**

La **licencia** *puede* requerir que las distribuciones de la obra incluyan el reconocimiento de los que han contribuido a ella, los propietarios de los derechos, patrocinadores y creadores mientras que tales prescripciones no sean onerosas.

**2.2.2 Integridad**

La **licencia** *puede* requerir que las versiones modificadas de la obra licenciada lleven un nombre o número de versión diferente de la de la obra original, o bien que se indiquen los cambios realizados.

**2.2.3 Compartir igual**

La **licencia** *puede* requerir que las redistribuciones de la obra permanezcan bajo la misma licencia o una similar.

**2.2.4 Aviso**

La **licencia** *puede* requerir que se mantenga el aviso de derechos de autor (*copyright*) original y la identificación de la licencia.

**2.2.5 Fuente**

La **licencia** *puede* requerir que cualquiera que distribuya la obra, proporcione a los destinatarios acceso a la forma preferida para realizar modificaciones.

**2.2.6 Prohibición de restricciones técnicas**

La **licencia** *puede* requerir que las distribuciones de la obra permanezcan libres de cualesquiera medidas técnicas que pudieran restringir el ejercicio de derechos en otros casos permitidos.

**2.2.7 No agresión**

La **licencia** *puede* requerir a quien modifique la obra que garantice los permisos públicos adicionales (por ejemplo, licencias de patentes) requeridos para el ejercicio de los derechos otorgados por la licencia. La licencia *puede* también condicionar los permisos a la no agresión contra los titulares de la licencia con respecto al ejercicio de cualquier derecho permitido (por ejemplo, litigios sobre patentes).

*La Definición de Conocimiento Abierto fue derivada inicialmente de la Definición de Código Abierto, que a su vez se había derivado de las Directrices de Software Libre de Debian y del Contrato Social Debian, de las que forman parte, que fueron creadas por Bruce Perens y los desarrolladores Debian. Esta definición está substancialmente derivada de esos documentos y mantiene sus principios esenciales. Richard Stallman ha sido el primero en impulsar los ideales de la libertad del software que nosotros continuamos alentando.*

*Traducido por* [*Antonio F. Rodríguez*](mailto:afrodriguez@fomento.es) *y* [*Lorena Hernández Quirós*](mailto:lhquiros@yahoo.es?subject=Definición de Conocimiento Abierto 2.1)